

ЛИТОВСКІЯ

Епархіальныя Вѣдомости.

1 февраля.

№ 3.

1907 года.

ЧАСТЬ ОФИЦІАЛЬНАЯ.

Распоряженія Епархіальнаго Начальства.

1. По вопросу о законоучителяхъ въ начальныхъ школахъ Министерства Народнаго Просвѣщенія и распредѣленіи законоучительскаго жалованья.

1907 года января 15 дни. По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Литовская Духовная Консисто́рія слушали: а) переданное Высокопреосвященнѣйшимъ Никандромъ, Архіепископомъ Литовскимъ и Виленскимъ, при резолюціи отъ 14 декабря 1906 года, за № 2296 „На мнѣніе Консисто́ріи“ — отношеніе Попечителя Виленскаго Учебнаго Округа, отъ 11-го декабря минувшаго года за № 18367, слѣдующаго содержания: „Въ ряду средствъ для достиженія обусловливаемой современными обстоятельствами необходимости тщательнаго воспитанія православнаго населенія Сѣверо-Западнаго края въ религіозно-нравственномъ отношеніи особо важное значеніе имѣеть, несомнѣнно, правильное преподаваніе въ школахъ Закона Божія православнаго исповѣданія. Между тѣмъ эта сторона школьнаго дѣла въ краѣ, особенно въ сельскихъ мѣстностяхъ, далеко неведѣ поставлена на должную высоту, причемъ главною

причиною этого печальнаго явленія служить не аккуратное посѣщеніе священниками-законоучителями уроковъ Закона Божія въ сельскихъ школахъ. Правда, не аккуратность священниковъ-законоучителей въ этомъ отношеніи объясняется, въ большинствѣ случаевъ, разными обстоятельствами уважительнаго характера, каковы, на примѣръ: отдаленность школъ отъ мѣстъ жительства священниковъ, совмѣщеніе однимъ священникомъ законоучительства въ нѣсколькихъ школахъ, обремененность священниковъ другими занятіями по приходамъ и т. п.; но все это не устраняетъ, однако, необходимости изысканія рациональнаго способа обезпеченія за православными дѣтьми, посѣщающими начальныя школы, надлежащей подготовки въ религіозномъ отношеніи. Такой способъ и указанъ нынѣ въ утвержденныхъ опредѣленіями Святѣйшаго Синода отъ 11 января—1 февраля и 17—30 мая текущаго года, за №№ 104 и 2637, правилахъ назначенія законоучителей православнаго исповѣданія въ начальныя училища вѣдомства Министерства Народнаго Просвѣщенія, каковыми правилами предусматрѣна возможность порученія преподаванія Закона Божія православнаго исповѣданія въ означенныхъ училищахъ и свѣтскимъ лицамъ, въ томъ числѣ учителямъ начальныхъ училищъ, по соглашенію инспекторовъ училищъ со священниками (§§ 2 и 3 указанныхъ правилъ). На дѣлѣ и до изданія означенныхъ правилъ нѣкоторые священники, не имѣющіе возможности, по тѣмъ или инымъ причинамъ, аккуратно выполнять свои законоучительскія обязанности въ отношеніи начальныхъ училищъ, поручали преподаваніе Закона Божія въ этихъ училищахъ учителямъ ихъ, но въ этихъ случаяхъ между священниками-законоучителями и учителями зачастую возникали недоразумѣнія на почвѣ дѣлежа законоучительскаго жалованья, и эти недоразумѣнія, разстраивая добрыя отношенія между обѣими сторонами, обыкновенно приводили къ тому, что учителя отказывались отъ преподаванія Закона Божія, лишая такимъ обра-

зомъ православныхъ дѣтей возможности получить необходимую для нихъ подготовку къ жизни въ религіозномъ отношеніи. Теперь, съ изданіемъ упомянутыхъ выше правилъ, случаи порученія учителямъ преподаванія Закона Божія православнаго исповѣданія въ начальныхъ училищахъ будутъ, несомнѣнно, весьма частыми. Необходимо, поэтому, теперь же предупредить возможность въ сихъ случаяхъ такихъ недоразумѣній между священниками и учителями, какія имѣли мѣсто раньше.

Это можетъ быть достигнуто, по мнѣнію г. Попечителя, раздѣляемому и всѣми директорами училищъ Округа, только установленіемъ распредѣленія законоучительскаго жалованья между священниками и учителями тѣхъ начальныхъ училищъ, гдѣ учителя будутъ фактически преподавать Законъ Божій учащимся, а священники-законоучители будутъ лишь контролировать это преподаваніе, какъ это установлено Синодальными правилами. Цѣлесообразность этой мѣры доказывается и имѣющимся уже примѣромъ по одной изъ губерній вѣреннаго г. Попечителю Округа, именно Могилевской, гдѣ означенная мѣра, по особымъ для каждаго отдѣльнаго случая соглашеніямъ мѣстнаго директора училищъ съ преосвященнымъ Стефаномъ, епископомъ Могилевскимъ и Мстиславскимъ, примѣняется съ прошлаго 1905 года въ значительномъ числѣ начальныхъ училищъ, не вызывая жалобъ ни со стороны священниковъ, ни со стороны учителей. Норма распредѣленія законоучительскаго жалованья въ училищахъ этой губерніи принята такая: $\frac{2}{3}$ учителю, преподающему Законъ Божій, и $\frac{1}{3}$ священнику-наблюдателю.

Сообщая объ изложенномъ на благоусмотрѣніе Его Высокопреосвященства, г. Попечитель проситъ о сообщеніи ему мнѣнія о степени цѣлесообразности и способахъ примѣненія проектируемаго имъ распредѣленія законоучительскаго жалованья между священниками и учителями такихъ начальныхъ школъ учебнаго вѣдомства въ Виленской и Ковенской губ., въ которыхъ, на основаніи

Синодальныхъ правилъ 11 января—1 февраля и 17—30 мая 1906 года, преподаваніе Закона Божія православнаго исповѣданія будетъ поручено учителямъ, а за мѣстными священниками будетъ оставлено только наблюденіе за этимъ преподаваніемъ въ порядкѣ указанныхъ правилъ“ и б) *Узаконеніе*: Правила назначенія законоучителей въ начальныя училища вѣдомства Министерства Народнаго Просвѣщенія (Церковн. Вѣдомости 1906 г., № 25).

Приказали: Обсудивъ изложенное и принимая во вниманіе, что по утвержденнымъ Святѣйшимъ Синодомъ правиламъ назначенія законоучителей въ начальныя училища вѣдомства Народнаго Просвѣщенія (Церковн. Вѣдом. за 1906 г., № 25). 1) Преподаваніе Закона Божія въ начальныхъ народныхъ училищахъ дѣтямъ православнаго исповѣданія лежитъ на обязанности приходскаго священника, какъ его прямой пастырскій долгъ. 2) За невозможностью для приходскаго священника, по причинѣ отдаленности школы отъ мѣста его жительства, по многочисленности школъ въ приходѣ и по другимъ уважительнымъ причинамъ, непосредственно самому вести занятія въ школѣ, преподаваніе Закона Божія можетъ быть поручаемо одному изъ членовъ причта или учащему въ школѣ (учителю или учительницѣ) или кому либо изъ другихъ лицъ, извѣстныхъ приходскому священнику своей религіозно-нравственной настроенностью и способностью къ обученію дѣтей, 3) Избраніе для преподаванія Закона Божія въ школѣ того или другого лица принадлежитъ инспектору народныхъ училищъ, который, по соглашенію съ мѣстнымъ приходскимъ священникомъ, и представляетъ избранное лицо на утвержденіе епархіальнаго архіерея. 4) Допущенное къ преподаванію Закона Божія въ той или другой школѣ лицо является лишь помощникомъ приходскаго священника по обученію Закону Божию и религіозно-нравственному воспитанію дѣтей въ школѣ и состоитъ въ этомъ отношеніи подъ отвѣтственнымъ

руководительствомъ и наблюдениемъ приходскаго священника 5) Въ осуществленіе отвѣтственнаго руководства и наблюденія за преподаваніемъ Закона Божія и религіозно-нравственнымъ воспитаніемъ дѣтей въ школахъ приходскій священникъ, кромѣ непремѣннаго участія въ годичныхъ испытаніяхъ въ школахъ, обязанъ возможно чаще посѣщать школу для присутствованія на молитвѣ дѣтей, на урокахъ Закона Божія, для бесѣды съ дѣтьми, для повѣрки ихъ знаній по Закону Божию и для руководства учащими въ необходимыхъ случаяхъ.

Примѣчаніе. За труды и въ вознагражденіе расходовъ по поѣздкѣ въ школу для руководства и наблюденія за преподаваніемъ Закона Божія отъ учреждений и лицъ, содержащихъ школу, можетъ быть выдаваемо священнику особое вознагражденіе.

6) Общее наблюденіе за преподаваніемъ Закона Божія въ школахъ и религіозно-нравственнымъ воспитаніемъ учащихся лежитъ, согласно закону, на епархіальномъ архіереѣ, который и самъ лично и чрезъ особо назначенныхъ для сего лицъ (уѣздныхъ наблюдателей церковно-приходскихъ школъ, или благочинныхъ, или особыхъ священниковъ) удостовѣряется въ правильномъ исполненіи приходскими священниками и ихъ сотрудниками лежащихъ на нихъ обязанностей по школамъ", — Консисторія находитъ, что по силѣ указанныхъ правилъ на приходскомъ священникѣ лежитъ прямая обязанность законоучительствовать, и онъ не долженъ передавать эту обязанность другому лицу безъ особой причины, вслѣдствіе, главнымъ образомъ, недостатка времени и необходимости законоучительствовать въ нѣсколькихъ школахъ, имѣющихся въ приходѣ. Въ случаѣ невозможности, по уважительнымъ причинамъ, самому законоучительствовать въ начальныхъ школахъ Министерства Народнаго Просвѣщенія, приходскій священникъ долженъ войти въ соглашеніе съ мѣстнымъ

инспекторомъ народныхъ училищъ относительно избранія правоспособнаго лица, которое могло бы вмѣсто священника быть законоучителемъ въ данной школѣ. Избранное такимъ способомъ лицо представляется инспекторомъ народныхъ училищъ на утвержденіе епархіальнаго архіерея, какъ это дѣлалось доселѣ при утвержденіи законоучителей въ школахъ. Но утвержденіе такого лица законоучителемъ никоимъ образомъ не освобождаетъ приходскаго пастыря отъ обязанности имѣть самое близкое наблюденіе за постановкой Закона Божія въ начальныхъ школахъ означенными лицами. Онъ долженъ руководить ими послѣдними, наблюдать за преподаваніемъ ими Закона Божія и религіозно-нравственнымъ воспитаніемъ дѣтей, непременно участвовать въ годичныхъ испытаніяхъ въ школѣ, возможно чаще посѣщать школу для присутствованія на молитвѣ дѣтей, на урокахъ Закона Божія для бесѣдъ съ дѣтьми и для провѣрки ихъ знаній. Что касается вознагражденія фактическихъ законоучителей и приходскихъ пастырей за ихъ труды и въ возмѣщеніе расходовъ по поѣздкѣ въ школу для руководства и наблюденія за преподаваніемъ Закона Божія, то указываемый г. Попечителемъ Виленскаго Учебнаго Округа въ отношеніи отъ 11 декабря 1906 г. за № 18367 способъ распределенія законоучительскаго жалованья въ подобныхъ случаяхъ представляется весьма цѣлесообразнымъ въ смыслѣ уплаты $\frac{2}{3}$ изъ него фактическому законоучителю и $\frac{1}{3}$ священнослужителю за контролированіе,

Обращаясь, наконецъ, къ вопросу объ общемъ наблюденіи въ епархіи за преподаваніемъ Закона Божія и религіозно-нравственнымъ воспитаніемъ учащихся, возлагаемаго закономъ на епархіальнаго архіерея, то таковое можетъ быть осуществлено благочинными (или по ихъ порученіямъ ихъ помощниками), а въ школахъ, находящихся въ вѣдѣніи благочинныхъ и ихъ помощниковъ — уѣздными наблюдателями, имѣющими (т. е. благочинными или уѣздными наблюдателями) возможно

чаще посѣщать по принадлежности начальныя школы и слѣдить за исполненіемъ священниками или замѣняющими ихъ законоучителями лежащихъ на нихъ обязанностей по школамъ, въ соотвѣтствіе вышеозначеннымъ правиламъ. Поэтому Консисторія полагаетъ: 1) предписать тѣмъ священнослужителямъ, которые сами неимѣютъ возможности, по уважительнымъ причинамъ, преподавать Законъ Божій въ начальныхъ училищахъ, безъ замедленія заявлять о томъ (официальными отношеніями) инспекторамъ народныхъ училищъ и указывать имъ благонадежныхъ лицъ доброй христіанской настроенности, которыя съ усердіемъ могли бы вести дѣло преподаванія Закона Божія въ начальныхъ школахъ, на предметъ возбужденія инспекторами предъ Епархіальнымъ Начальствомъ, установленнымъ порядкомъ, ходатайствъ объ утвержденіи сихъ лицъ преподавателями Закона Божія этихъ училищъ; 2) вмѣнить священнослужителямъ, освобожденнымъ такимъ способомъ отъ непосредственнаго преподаванія Закона Божія въ начальныхъ школахъ, въ непремѣнную обязанность имѣть самое тщательное наблюденіе за преподаваніемъ Закона Божія и религіозно-нравственнымъ развитіемъ учащихся и въ точности исполнять требованія, изложенныя въ § 5 утвержденныхъ правилъ; 3) изъ законоучительскаго жалованья $\frac{2}{3}$ передавать лицамъ, несущимъ обязанности фактическихъ преподавателей Закона Божія, а $\frac{1}{3}$ оставлять въ пользу приходскихъ пастырей за труды и на покрытіе расходовъ по поѣздкамъ для наблюденія за преподаваніемъ Закона Божія; 4) Предписать благочиннымъ (или по порученіямъ послѣднихъ ихъ помощникамъ) имѣть неослабное наблюденіе за преподаваніемъ Закона Божія и религіозно-нравственнымъ состояніемъ учащихся въ начальныхъ школахъ, а также за неопустительнымъ исполненіемъ настоящаго распоряженія во всѣхъ школахъ ввѣренныхъ имъ благочиній и представлять о семъ ежегодные отчеты Его Высокопреосвященству къ 15 августа; за школами же,

находящимися въ вѣдѣніи самихъ благочинныхъ, наблюденіе въ указанномъ смыслѣ возложить на обязанность о.о. уѣздныхъ наблюдателей, по принадлежности, съ предписаніемъ свои отчеты представлять Его Высокопреосвященству также къ 15 августа; 5) мнѣніе сіе представить Его Высокопреосвященству на утверждение и по утверженіи о настоящемъ распоряженіи Епархіального Начальства сообщить г.г. Попечителю Виленскаго Учебнаго Округа отъ имени Его Высокопреосвященства въ отвѣтъ на отношеніе за № 18367 и Директорамъ народныхъ училищъ Виленской и Ковенской губерній для свѣдѣнія, а духовенству Литовской епархіи дать знать чрезъ напечатаніе сего въ „Литовск. Епарх. Вѣдомостяхъ“ къ исполненію и руководству въ потребныхъ случаяхъ.

Протоколъ сей резолюціею Его Высокопреосвященства, отъ 19 января за № 121, утверждень.

2. О производствѣ сбора на возстановленіе древняго храма въ г. Овручѣ, Волынской епархіи.

Согласно ходатайству архіепископа Волынскаго и Житомирскаго, Святѣйшимъ Синодомъ по Высочайшему повелѣнію, разрѣшенъ по всѣмъ церквамъ Россіи сборъ пожертвованій на возстановленіе древняго Васильевскаго храма изъ развалинъ въ г. Овручѣ. Указъ о семъ послѣдовалъ въ іюлѣ м-цѣ прошлаго года, а затѣмъ въ № 49 „Церковн. Вѣдом.“ было помѣщено воззваніе о таковомъ сборѣ, назначенномъ на 1-е января 1907 года. Въ виду вышепрописаннаго Высокопреосвященнѣйшій Антоній, архіепископъ Волынской и Житомирской, отношеніемъ отъ 8 сего января за № 52 проситъ архіепископа Литовскаго и Виленскаго не отказать въ слѣдующихъ распоряженіяхъ по Литовской епархіи: 1) предложить Духовной Консисторіи собранную въ церквахъ сумму выслать въ Волынскую Духовную Кон-

систорію не позже 1 апрѣля сего года; 2) если почему либо въ нѣкоторыхъ приходахъ сборъ пожертвованій не былъ произведенъ 1-го января, то предписать произвести таковой въ одно изъ воскресеній Великаго поста и собранную сумму выслать не позже 1-го іюля.

О вышепрописанномъ Литовская Духовная Консисторія, согласно резолюціи Его Высокопреосвященства, симъ даетъ знать духовенству и церковнымъ старостамъ епархіи къ свѣдѣнію и точному исполненію, съ тѣмъ, чтобы собранныя деньги представлены были чрезъ благочинныхъ въ Литовскую Духовную Консисторію.

Движенія и перемѣны по службѣ.

— 9 января псаломщикъ Куренецкой ц., Вилейск. уѣзда, Сергѣй **Кубаевскій**, согласно прошенію, уволенъ отъ занимаемой должности.

— 9 января псаломщикъ Словенской ц., Ошмянскаго у., Михаилъ **Маевскій**, за назначеніемъ на должность учителя Воложинской церк.-приходской школы, освобожденъ отъ обязанностей псаломщика.

— 9 января крестьянинъ Θεодоръ **Станкевичъ**, согласно прошенію, назначенъ испр. должн. псаломщика Голомысльской ц., Диснен. у.

— 10 января псаломщикъ Кретингенской ц., Ковенской губ., Андрей **Пигулевскій**, согласно прошенію, уволенъ отъ занимаемой должности.

— 11 января на вакантную должность псаломщика Дуниловичской ц., Вилейскаго у., назначенъ исправляющимъ такую учитель Пунтунской церк.-приходской школы Степанъ **Каштеляновъ**.

— 30 декабря староста Дуботовской ц., Свенцянскаго у., дворянинъ Іосифъ **Бакштанскій**, согласно прошенію уволенъ отъ занимаемой должности.

— 16 января вакантное мѣсто псаломщика при

Куренецкой ц., Вилейскаго у., предоставлено народному учителю Николаю **Щурупову**.

— 1 января умеръ псаломщикъ Камень-Спасской ц., Вилейскаго у., Иванъ **Радивинovichъ**.

— 15 января вакантное мѣсто псаломщика при Кретингенской церкви, Ковенской губ., предоставлено б. псаломщику Феодору **Келлеру**.

— 16 января утверждень въ должности церковнаго старосты Виленскаго каедр. собора купецъ Александръ Федоровичъ **Мухинъ**, избранный на 3-е трехлѣтіе.

— Членами временнаго ревизіоннаго Комитета по ревизіи отчетовъ духовно-учебныхъ заведеній, Консисто-ріи, попечительства и Епархіальнаго свѣчнаго склада на 1907 годъ назначены, по резолюціи Его Высокопреосвященства отъ 11 сего января тѣ же лица, кои были и въ 1906 г., а именно: священникъ Димитрій Моде-стовъ, священникъ Владимиръ Василевскій и преподаватель Литовской духовной семинаріи Александръ Омель-ченко, а въ число кандидатовъ къ нимъ: преподаватель семинаріи А. Миловидовъ и протоіерей А. Звѣревъ.

ВАКАНТНЫЯ МѢСТА.

а) Священническія:

Въ м. Желяди, Свенцянскаго уѣз., съ 1 января 1906 года; жалованья священнику положено 400 руб.; земли имѣется 36 дес.; причтовые постройки имѣются въ исправности.

Въ м. Меречи, Трокскаго уѣз., съ 14-го ноября; жалованья положено 400 руб.; земли имѣется 40 дес.; причтовыхъ построекъ нѣтъ.

б) Протодіакона:

Въ г. Вильнѣ при Каедральномъ Соборѣ съ 5-го іюля; жалованья положено 600 руб., квартира есть и добавочныхъ 117 руб.

в) Псаломщическія:

Въ с. Желяди, Свенцянскаго уѣз., съ 1-го іюля; жалованья положено 117 руб. 60 коп.; земли имѣется 36 дес.; причтовья постройки имѣются въ исправности.

Въ с. Сутковѣ, Ошмянскаго уѣз., съ 20 декабря; жалованья положено 117 руб., 60 коп.; земли имѣется 33 дес.; постройками причтъ обезпеченъ.

Въ с. Камень-Спасеѣ, Вилейскаго у., съ 1-го января; жалованья 117 руб. 60 к.; земли для причта имѣется 195 дес.; построекъ для псаломщика нѣтъ.

Въ с. Словенскѣ, Ошмянскаго у., съ 9 января; жалованья положено 117 руб., 60 коп.; земли для причта имѣется 100 дес.; постройками причтъ обезпеченъ.

Редакторъ *Н. Лузинъ.*

Открыта подписка на 1907 годъ на журналъ для народа

„КРЕСТЬЯНИНЪ“

на весь годъ 1 р. 50 к., на полгода 80 к., на три мѣс. 50 к.

АДРЕСЪ: Вильна, Преображенская ул., домъ № 4-й.

Общество „КРЕСТЬЯНИНЪ“.

Епархіальное Начальство *рекомендуетъ* журналъ „Крестьянинъ“ особенному вниманію духовенства и *проситъ* отзывчивое на нужды крестьянъ духовенство Литовской епархіи оказать возможное содѣйствіе къ распространенію сего журнала въ самыхъ широкихъ размѣрахъ среди приходскаго населенія, какъ *весьма полезнаго* печатнаго органа, имѣющаго задачей помочь бѣдному деревенскому люду развиваться умственно и нравственно, правильно разъяснять ему всякіе законы, новыя распоряженія и разныя событія, въ противовѣсъ враждебнымъ Россіи и Православной Церкви листкамъ и брошюрамъ, которыми нынѣ наводняются наши деревни. При журналѣ, въ качествѣ приложенія, будетъ разосланъ бесплатно всѣмъ подписчикамъ **Календарь**, состоящій изъ отдѣловъ: 1) Православные и католическіе святцы; 2) Весьма обстоятельныя поясненія къ православнымъ святцамъ; 3) Историческій отдѣлъ—статья, на основаніи научныхъ данныхъ, доказывающая древность въ нашемъ краѣ Православія, какъ первой, по времени появленія, христіанской здѣсь религіи; 4) Врачебная помощь; 5) Разказъ: „Въ деревенской избѣ“; 6) Расположенные въ алфавитномъ порядкѣ гражданскіе законы, о которыхъ необходимо имѣть понятіе сельскому обывателю, и 7) Разныя полезныя свѣдѣнія.

Общество „Крестьянинъ“ крѣпко надѣется на поддержку русскихъ людей въ краѣ и всѣхъ тѣхъ, кому дороги въ этомъ краѣ нашъ родной языкъ и наша Святая Православная Вѣра, какъ основы, на которыхъ все время ширилась и крѣпла наша дорогая Родина.

XXXI ГОДЪ ИЗДАНІЯ

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1907 ГОДЪ

ЗАДУШЕВНОЕ СЛОВО.

ДВА ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЕ иллюстрируемые журнала для дѣтей и юношества, основанные С. М. МАКАРОВОЙ и издаваемые под редакціей П. М. ОЛЬХИНА.

ПОДПИСНОЙ ГОДЪ НАЧАЛСЯ 1-го НОЯБРЯ 1906 г. — ПЕРВЫЕ №№ ВЫСЫЛАЮТСЯ НЕМЕДЛЕННО.

Гр. годовые подписки журнала „З. С.“ для дѣтей

МЛАДШАГО ВОЗРАСТА

(отъ 3 до 9 лѣтъ) по рубль

52 №№ и 42 ПРЕМІИ.

Въ числѣ послѣднихъ: БОЛЬШУЮ КАРТИНУ въ 22 часика „МАЛЕНЬКЕ ДА УДАЛЕНЬЕ“, 12 новѣйш. ИГРЪ И ЗАНЯТІЙ на распускъ, и черт. листы: „МАЛЕНЬКИЙ РУССКИЙ ИСТОРИКЪ“, 6 экз. „БИБЛИОТЕКИ МАЛЕНЬКАГО ЧИТАТЕЛЯ“ и ин. др.

Кромѣ того, при каждомъ изданіи будутъ высылаться „ЛЕДАГОГИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА“ и „ДѢТСІЯ ИГРА“.

Подписка пѣна каждого изданія „Задуманнаго Слова“, со всѣми объявленными преміями и приложениями, съ доставкой и пересылкой, — за годъ ПЯТЬ РУБЛЕЙ.

Допускается рассрочка на 3 срока: 1) при подпискѣ, 2) въ 1-й февралѣ и 3) въ 1-мъ апрѣлѣ. Съ требованіемъ, съ обозначеніемъ изданія (возраст), обращается: въ контору „ЗАДУШЕВНАГО СЛОВА“, при книжныхъ магазинахъ Т-ва М. О. Вольфа & С-ПЕТЕРБУРГЪ: 1) Гостиный Дворъ, 18, или 2) Новосіи пр., 13.

Гр. годовые подписки журнала „З. С.“ для дѣтей

СТАРШАГО ВОЗРАСТА

(отъ 9 до 14 лѣтъ) по рубль

52 №№ и 37 ПРЕМІИ.

Въ числѣ послѣднихъ: АНГАРЕЛЬНУЮ КАРТИНУ — ПОСЛѢДНЯЯ НАДЕЖДА“, „ИСТОРИЮ НАПОЛЕОНА“, 12 экз. „ДѢТСІЯ ИГРА“ и 12 экз. „ИСТОРИИ ПОВЕСТЕЙ И РАССКАЗОВЪ для юношества и ин. др.

Кромѣ того, при каждомъ изданіи будутъ высылаться „ЛЕДАГОГИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА“ и „ДѢТСІЯ ИГРА“.

Подписка пѣна каждого изданія „Задуманнаго Слова“, со всѣми объявленными преміями и приложениями, съ доставкой и пересылкой, — за годъ ПЯТЬ РУБЛЕЙ.

Допускается рассрочка на 3 срока: 1) при подпискѣ, 2) въ 1-й февралѣ и 3) въ 1-мъ апрѣлѣ. Съ требованіемъ, съ обозначеніемъ изданія (возраст), обращается: въ контору „ЗАДУШЕВНАГО СЛОВА“, при книжныхъ магазинахъ Т-ва М. О. Вольфа & С-ПЕТЕРБУРГЪ: 1) Гостиный Дворъ, 18, или 2) Новосіи пр., 13.

2 р.

XXXI ГОДЪ ИЗДАНІЯ

ЗА ГОДЪ — 6 РУБЛЕЙ, РАССРОЧКА — ПО 2 РУБЛЯ.